

**MARKTGEMEINDE
ST. LEONHARD IN PASSEIER**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**COMUNE DI
SAN LEONARDO IN PASSIRIA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom - Seduta del: 26.08.2026

Uhr - Ore: 22:00

Ort: Ausweichquartier der Gemeindeämter,
Im Steinanger 1, 39015 St. Leonhard in Passeier

Località: Sede provvisoria degli uffici comunali,
Via Steinanger 1, 39015 S. Leonardo in Passiria

Anwesend sind:

Sono presenti :

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Robert Tschöll	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Magdalena Haller	Vicesindaca		
Gemeindereferentin	Andrea Marth	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Dr. Peter Moosmair	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Thomas Pichler	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Roman Reichhalter	Assessore comunale		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il Signor

Robert Tschöll

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Gemeindeplan für Raum und Landschaft (Gemeindebauleitplan) - Eintragung einer neuen Brücke in Saltaus als Gemeindestraße Typ C - Genehmigung des Entwurfes	Piano comunale per il territorio e il paesaggio (piano urbanistico comunale) - registrazione di un nuovo ponte a Saltusio come strada comunale di tipo C - approvazione della proposta

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsicht in den Bauleitplan der Gemeinde St. Leonhard in Passeier;

Nach Einsicht in die Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde, harmonisiert mit Dekret Nr. 2438 vom 12.02.2020;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Landschaftsplan dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 14.08.2009 und mit Beschluss der Landesregierung vom 26.10.2009, Nr. 2601;

Nach Einsichtnahme in die letzte Harmonisierung des Landschaftsplanes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier betreffend die Anpassung der Bestimmungen an das LG Nr. 9/2018, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 10 vom 26.03.2021 und Dekret d. LR Nr. 2438 vom 12.02.2020;

Nach Einsichtnahme in den Gefahrenzonenplan der Gemeinde St. Leonhard in Passeier genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 97 vom 17.12.2025 und Beschluss der Landesregierung Nr. 9 vom 09.01.2026;

Die Abänderung, die am Gemeindeplan für Raum und Landschaft (Gemeindebauleitplan) und am Landschaftsplan der Gemeinde St. Leonhard in Passeier im öffentlichen Interesse durchgeführt werden soll und im Sinne einer guten Raumordnungsplanung zielführend ist, ist folgende:

- **Eintragung einer neuen Brücke in Saltaus als Gemeindestraße Typ C**

Die Begründung für die vorgeschlagene Abänderung ist in der Dokumentation angeführt, wobei ausdrücklich festgehalten wird, dass die Abänderung erforderlich ist, um dem gestiegenen Verkehrsaufkommen im betroffenen Gebiet durch die Errichtung einer neuen Brücke Rechnung zu tragen und eine angemessene Lösung zu schaffen. Diese soll insbesondere dem bestehenden Konfliktpotenzial zwischen dem Fahrradweg und der Zufahrtsstraße zu den Höfegruppen sowie zur Tourismuszone „Apfelhotel Torgglerhof“ entgegenwirken;

Nach Einsichtnahme in die technischen Unterlagen von Dr. Ing. Hannes Weiss zu dieser Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft (Gemeindebauleitplan) und des Landschaftsplanes, welche diesem Beschluss als integrierender Bestandteil beiliegen;

Nach Einsichtnahme in die Prüfung der hydraulischen Kompatibilität, ausgearbeitet von Forstw. Dr. Matthias Platzer;

Nach Einsichtnahme in die von Dr. Geol. David Wilhelm ausgearbeiteten geologischen, geotechnischen und seismischen Berichte;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten mit

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il piano urbanistico del Comune di S. Leonardo in Passiria;

Viste le norme di attuazione al piano urbanistico comunale, armonizzate con decreto n. 2438 del 12/02/2020;

Visto il vigente piano urbanistico paesaggistico comunale, approvato con delibera consiliare n. 41 dd. 14/08/2009 e con delibera della Giunta provinciale dd. 26/10/2009, n. 2601;

Vista l'ultima armonizzazione del piano urbanistico paesaggistico del Comune di San Leonardo in Passiria riguardante l'adattamento delle norme alla L.P. n. 9/2018, approvata con delibera consiliare n. 10 dd. 26/03/2021 e con Decreto dell'Ass. n. 2438 del 12/02/2020;

Visto il piano delle zone di pericolo del Comune di San Leonardo in Passiria, approvato con delibera consiliare n. 97 dd. 17/12/2025 e con delibera della Giunta Provinciale n. 9 del 09/01/2026;

La modifica nell'interesse pubblico che si intende apportare al piano comunale per il territorio e il paesaggio (piano urbanistico comunale) e al piano paesaggistico del Comune di San Leonardo in Passiria al fine di una buona gestione del territorio, è la seguente:

- **Registrazione di un nuovo ponte a Saltusio come strada comunale di tipo C**

La motivazione della proposta di modifica è riportata nella relativa documentazione, nella quale si evidenzia espressamente che la modifica è necessaria al fine di far fronte all'aumento del traffico nell'area interessata mediante la realizzazione di un nuovo ponte e di individuare una soluzione adeguata. Tale intervento è volto in particolare a ridurre il potenziale conflitto esistente tra la pista ciclabile e la strada di accesso ai masi nonché alla zona per impianti turistici alloggiativi "Apfelhotel Torgglerhof";

Vista la documentazione tecnica del Dott. Ing. Hannes Weiss per la prevista modifica al piano comunale per il territorio e il paesaggio (piano urbanistico comunale) e al piano paesaggistico, allegata alla presente delibera come parte integrante;

Vista la verifica della compatibilità idraulica, elaborata dal Dott. Forest. Matthias Platzer;

Viste le relazioni geologica, geotecnica e sulla pericolosità sismica elaborate dal Dott. Geol. David Wilhelm;

Visto il parere positivo con prescrizioni della Agenzia

Vorschriften der Agentur für Bevölkerungsschutz – Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung West der Autonomen Provinz Bozen vom 21.08.2026, Prot. Nr. 27682 vom 24.08.2026;

Im Gemeindeplan für die akustische Klassifizierung ist die bestehende Zone der akustischen Klasse II zugeordnet. Die neue Zone gehört der akustischen Klassifizierung I, II oder III an;

Nach Einsichtnahme in den Art. 6 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, und in den dem Abänderungsvorschlag beigelegten Umweltvorbericht und der Auffassung, dass für vorliegende Änderung keine Verpflichtung der Ausarbeitung einer strategischen Umweltprüfung (SUP) besteht, da keine erheblichen Umweltauswirkungen zu erwarten sind, welche eine solche notwendig machen;

Nach Einsicht in die Art. 41, Absatz 4 und Art. 53, Absatz 3 des LG Nr. 9/2018 und festgestellt, dass die Eigentümer der umgewidmeten Flächen über die gegenständliche Abänderung informiert werden;

Gemäß Art. 103, Absatz 5 des LG Nr. 9 vom 10.07.2018, können die Gemeinden, bis zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms durch die Landesregierung, Abänderungen am Bauleitplan, auch außerhalb des verbauten Ortskerns, nach dem Verfahren laut Art. 54, Abs. 2 bzw. Art. 53 des LG Nr. 9 vom 10.07.2018 genehmigen;

Nach Einsicht in das einstimmig positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 06.08.2026;

Es wird Einsicht genommen in die vom offiziellen Landesportal für den Geodaten austausch der Pläne ausgestellte Quittung (Code) Nr. 10480, welche die ordnungsgemäße Hinterlegung der grafischen und normativen Unterlagen bestätigt;

Nach eingehender Diskussion;

Nach Einsichtnahme in:

- das LG vom 10.07.2018, Nr. 9, insbesondere in die Art. 53 und 54;

- das LG vom 13.10.2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte), insbesondere in den Art. 6;

- die geltende Gemeindesatzung;

- das positive fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: 1JHuTJG3diZD2sgaNQdTGOQcB6aJDWGW9ycZxDNx1vA=;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, und

per la Protezione civile – Ufficio Sistemazione bacini montani ovest della Provincia autonoma di Bolzano del 21/08/2026, n. prot. 27682 del 24/08/2026;

Nel piano comunale di classificazione acustica la zona esistente è individuata come classe acustica II. La nuova zona è classificata in classi acustiche I, II o III;

Visto l'art. 6 della Legge provinciale 13/10/2017, n. 17, e la relazione ambientale preliminare allegata alla proposta di modifica e dell'opinione che per la presente modifica non sussiste l'obbligo dell'elaborazione di una valutazione ambientale strategica (VAS), in quanto non sono da aspettarsi impatti significativi sull'ambiente, che richiederebbero una valutazione del genere;

Visti gli artt. 41, comma 4 e 53, comma 3 della L.P. n. 9/2018 e constatato che i proprietari delle aree modificate vengono informati di questa modifica;

Ai sensi dell'art. 103, comma 5 della L.P. n. 9 del 10/07/2018, fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale da parte della Giunta provinciale, i comuni possono approvare modifiche al piano urbanistico anche al di fuori del centro edificato, secondo il procedimento previsto dall'art. 54, comma 2, risp. dall'art. 53 della L.P. n. 9 del 10/08/2018;

Visto il parere positivo ad unanimità di voti della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio del 06/08/2026;

Visto il codice univoco n. 10480 rilasciato dal portale ufficiale della Provincia per l'interscambio dei geodati dei piani, che certifica il regolare deposito degli allegati grafici e normativi;

Dopo ampia discussione;

Visto:

- la L.P. 10/07/2018, n. 9, in particolare gli artt. 53 e 54;

- la L.P. 13/10/2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti), in particolare l'art. 6;

- il vigente Statuto comunale;

- il parere tecnico-amministrativo favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: 1JHuTJG3diZD2sgaNQdTGOQcB6aJDWGW9ycZxDNx1vA=;

- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2. e successive modifiche;

nachfolgende Änderungen;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu fassen, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. den Entwurf der in den Prämissen angeführten Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft (Gemeindebauleitplan) und des Landschaftsplanes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier, ausgearbeitet von Dr. Ing. Hannes Weiss, zu genehmigen.
2. festzuhalten, dass folgende Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Ing. Hannes Weiss sowie von Dr. Forstw. Matthias Platzer und Dr. Geol. David Wilhelm, einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bilden:
 - Erläuternder Bericht
 - Verzeichnis der Parzellen und Eigentümer
 - Verzeichnis der Flächenwidmungen
 - Bauleitplan Bestand
 - Bauleitplan Änderung
 - Abgrenzung auf Mappe
 - Nutzungsänderung Landschaftsplan
 - Fotodokumentation
 - Umweltvorbericht
 - Prüfung der hydraulischen Kompatibilität
 - Geologischer Bericht
 - Geotechnischer Bericht
 - Seismischer Bericht
 - Akustische Klassifizierung
 - Auszug Landschaftsplan
 - Auszug Gefahrenzonenplan.
3. die Entscheidung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft zur Kenntnis zu nehmen, dass die gegenständliche Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft (Gemeindebauleitplan) und des Landschaftsplanes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.
4. den beschlossenen Abänderungsentwurf gemäß Absatz 2 des Art. 53 des LG Nr. 9/2018 mit den entsprechenden Unterlagen für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen. Während diesem Zeitraum kann jede/jeder Anmerkungen vorbringen.
5. während der Veröffentlichung eine Abschrift des Beschlusses und die dazugehörigen Unterlagen zur allgemeinen Einsichtnahme im Gemeindeamt

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

DELIBERA

1. di adottare la proposta della modifica al piano comunale per il territorio e il paesaggio (piano urbanistico comunale) e al piano paesaggistico del Comune di San Leonardo in Passiria, di cui alle premesse, conformemente alla documentazione tecnica elaborata dal Dott. Ing. Hannes Weiss.
2. di dare atto che i seguenti documenti, elaborati dai Dott. Ing. Hannes Weiss, Dott. Forest. Matthias Platzer e Dott. Geol. David Wilhelm costituiscono parte essenziale ed integrante della presente delibera:
 - relazione illustrativa
 - elenco delle particelle e dei proprietari
 - elenco delle destinazioni
 - piano urbanistico stato di fatto
 - piano urbanistico modifica
 - delimitazione su mappa
 - trasformazione dest. d'uso piano paesaggistico
 - documentazione fotografica
 - relazione ambientale preliminare
 - verifica della compatibilità idraulica
 - relazione geologica
 - relazione geotecnica
 - relazione sulla pericolosità sismica
 - classificazione acustica
 - estratto piano paesaggistico
 - estratto piano delle zone di pericolo.
3. di prendere atto della decisione della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio secondo cui la presente modifica al piano comunale per il territorio e il paesaggio (piano urbanistico comunale) e al piano paesaggistico del Comune di San Leonardo in Passiria non deve essere sottoposta alla procedura di VAS.
4. di pubblicare ai sensi del comma 2 dell'art. 53 della L.P. n. 9/2018 la proposta adottata, corredata della relativa documentazione per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Durante questo periodo chiunque può presentare osservazioni.
5. di depositare durante il periodo di pubblicazione nel municipio la delibera ed i relativi atti a disposizione del pubblico.

aufzulegen.

6. die Unterlagen des Entwurfes samt den evtl. eingebrachten Anmerkungen und den nach der Genehmigung dieses Beschlusses noch eingehenden Gutachten an die Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung zu übermitteln.
7. diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
6. di trasmettere tutta la documentazione della proposta, unitamente alle eventuali osservazioni presentate e ai pareri che dovessero ancora pervenire dopo l'approvazione della presente deliberazione, alla Ripartizione provinciale Natura, paesaggio e sviluppo territorio.
7. di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente:

Robert Tschöll

digital signiertes Dokument

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

Dr. Fabian Pfeifer

documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).